

# Enquête canadienne sur la santé et les anticorps contre la COVID-19 (ECSAC)

La pandémie COVID-19 a eu des répercussions importantes dans plusieurs aspects de nos vies. Dans l'optique de mieux comprendre la façon dont la COVID-19 a eu une incidence sur la santé des Canadiens, Statistique Canada, en partenariat avec Santé Canada, l'Agence de la santé publique du Canada et le Groupe de travail sur l'immunité face à la COVID-19, a créé l'Enquête canadienne sur la santé et les anticorps contre la COVID-19 (ECSAC). Alors que cette enquête est à participation volontaire, votre participation est importante, car votre contribution jouera un rôle important dans la compréhension des infections passées en mesurant la prévalence des anticorps contre la COVID-19 chez les Canadiens, y compris ceux qui n'ont jamais eu de symptômes.

## De quelle façon l'enquête est-elle menée?

Cette enquête unique en son genre permettra de recueillir des renseignements en deux parties.

1. La première partie est un questionnaire électronique portant sur l'état de santé général et l'exposition à la COVID-19.
2. La deuxième partie est un prélèvement d'un échantillon de sang sur un doigt que vous effectuerez vous-même ou en aidant votre enfant à le faire. Vous renverrez ensuite au laboratoire l'échantillon de gouttes de sang séché en utilisant l'enveloppe affranchie fournie. L'échantillon sera analysé dans un laboratoire afin de déterminer la présence d'anticorps contre la COVID-19.

## Comment avez-vous (ou votre enfant) été sélectionné pour participer à cette enquête?

Vous avez été sélectionné pour participer à cette enquête de façon aléatoire, ce qui permet d'assurer que les données recueillies seront représentatives de la population canadienne.

Même si vous ne pensez pas que vous ou votre enfant avez été exposés à la COVID-19, vos renseignements fourniront des réponses précieuses au sujet du virus. De plus, vous recevrez une copie de votre rapport de laboratoire, qui vous fournira de l'information utile sur votre propre état de santé.



## Pourquoi dois-je donner mon consentement?

En remplissant le questionnaire électronique, nous vous demanderons de donner votre consentement à :

- fournir un échantillon de gouttes de sang séché;
- recevoir vos résultats de tests;
- ce que votre échantillon soit entreposé dans une biobanque;
- ce que les données soient partagées avec les ministères provinciaux et territoriaux de la Santé, Santé Canada et l'Agence de la santé publique du Canada.

En donnant votre consentement, vous confirmez que :

- vous comprenez que même si vous avez donné votre consentement au sujet de certains ou de tous les éléments susmentionnés, vous pouvez, en tout temps, vous retirer ou retirer votre enfant de toute composante de cette enquête ou d'études subséquentes;
- vous comprenez les implications de votre participation à l'enquête.

## Consentement à l'entreposage de vos échantillons

En donnant votre consentement, vos échantillons de gouttes de sang séché en surplus (les échantillons de sang restants après les tests de détection d'anticorps) seront entreposés de façon anonyme dans la biobanque de Statistique Canada, située au Laboratoire national de microbiologie de l'Agence de la santé publique du Canada, à Winnipeg. Cet établissement de haute sécurité est conforme aux normes internationales en matière de sécurité pour ce type de laboratoire. Les échantillons seront entreposés pour être utilisés dans le cadre de projets de recherche sur la santé dans l'avenir. Seuls les chercheurs soumettant des projets qui satisferont aux exigences strictes imposées par Statistique Canada, notamment celles en matière de confidentialité, auront accès à ces échantillons.

## Est-ce que je peux choisir de ne pas participer à l'enquête?

Votre participation est volontaire. Vous pouvez choisir de mettre fin à votre participation à cette enquête (nommée retrait) à n'importe quel moment sans avoir à fournir une raison. Si vous choisissez de vous retirer de l'enquête, vous pouvez communiquer avec nous en composant le 1-800-263-1136 (ATS : 1-800-363-7629) ou par courriel à [STATCAN.infostats-infostats.STATCAN@canada.ca](mailto:infostats-infostats.STATCAN@canada.ca). Nous nous assurerons que vos échantillons seront détruits et que vos données seront supprimées. Si des tests ont déjà été effectués à partir de vos échantillons ou que votre échantillon a déjà été envoyé à un autre laboratoire pour effectuer des tests ou à d'autres fins de recherche, il ne sera pas possible de supprimer ces résultats. Cependant, aucun test supplémentaire ne sera effectué.

## **Quels sont les risques liés à la participation à cette enquête?**

La piqûre d'une aiguille lors du prélèvement d'un échantillon de sang au doigt pourrait engendrer un léger inconfort pour vous ou votre enfant. Sachez cependant que nous avons choisi cette mesure et cette technique parce qu'elle est sécuritaire. Le risque d'infection par la COVID-19 par le sang est considéré comme étant extrêmement faible. La recherche en médecine a démontré que le virus se trouve rarement dans le sang, même quand une personne est infectée. De plus, la petite quantité de sang recueillie ne fait que réduire davantage tout risque d'infection. Toutefois, vous devriez de toute manière être vigilant quand vous manipulez du sang en raison de la présence possible d'autres agents infectieux.

## **Quels sont les avantages de participer à cette enquête?**

Votre participation aidera à mieux comprendre les répercussions de la COVID-19. Les résultats aideront à déterminer le nombre de Canadiens qui ont été infectés par la COVID-19 (SRAS-CoV-2), y compris ceux n'ayant pas eu de symptômes connexes. De plus, vous recevrez vos résultats de tests dès qu'ils seront disponibles.

## **Est-ce que mes renseignements seront couplés et partagés?**

Pendant que vous remplissez le questionnaire électronique, nous vous fournirons des renseignements au sujet de la possibilité de coupler les renseignements que vous avez fournis dans le cadre de l'ECSAC avec ceux provenant d'autres enquêtes ou de sources de données administratives. Le couplage de données permet de regrouper des renseignements sur les participants à l'enquête provenant d'au moins deux sources différentes. Cela est effectué uniquement à des fins statistiques et de recherche. Le couplage de données permet aux gouvernements de suivre de près, d'évaluer et de modifier les politiques en matière de soins de santé. Si vous consentez au couplage de données :

- nous vous demanderons de fournir votre numéro de carte d'assurance-maladie pour faciliter le processus de couplage de données;
- nous combinerons les données recueillies dans le cadre de cette enquête avec certains renseignements sur votre santé que qu'ont le ministère de la Santé de votre province, les registres de santé ou d'autres organismes reconnus dans ce domaine;
- nous supprimerons les identificateurs personnels, comme votre nom, votre adresse et votre numéro de carte d'assurance-maladie du fichier de données couplées dès que le couplage sera terminé;
- nous détruirons tous les fichiers de données couplées à la fin du projet.

Le couplage de données sera effectué uniquement par des employés de Statistique Canada. Toutes les données couplées demeureront confidentielles en vertu de la Loi sur la statistique. Nous ne fournirons aucun renseignement à votre sujet au ministère de la Santé de votre province ou territoire ni à aucun autre organisme. Pour obtenir plus de renseignements sur le couplage de données, consultez le lien suivant : <https://www.statcan.gc.ca/fra/enregistrement/gen>.

Nous vous demanderons également si vous consentez à partager les renseignements que vous aurez fournis dans le cadre de l'ECSAC avec Santé Canada, l'Agence de la santé publique du Canada et les ministères provinciaux et territoriaux de la Santé (y compris l'Institut de la statistique du Québec pour les résidents du Québec). Le partage de données permettra aux chercheurs d'exploiter pleinement les renseignements que nous recueillons pour tenter d'améliorer les politiques en matière de santé et, par le fait même, la santé des Canadiens. Si vous donnez votre consentement, vos renseignements seront partagés dans le respect des conditions suivantes :

- votre nom, votre adresse et votre numéro de carte d'assurance-maladie pourraient être partagés;
- l'Institut de la statistique du Québec et les ministères provinciaux et territoriaux de la Santé pourraient rendre les données accessibles aux autorités sanitaires locales. Les autorités sanitaires locales ne recevront aucun identificateur personnel, seulement votre code postal;
- les renseignements à votre sujet ne seront pas partagés avec des tiers sans votre consentement;
- Santé Canada et l'Agence de la santé publique du Canada, et les ministères de la Santé, utiliseront ces renseignements uniquement à des fins statistiques et de recherche.

## **De quelle façon mes données demeureront-elles protégées et confidentielles?**

Les données et les échantillons sont recueillis en vertu de la Loi sur la statistique, qui garantit la confidentialité et la protection de tous vos renseignements personnels. Vos données sont également protégées en vertu de la *Loi sur la protection de renseignements personnels*.

Statistique Canada ne fera jamais les actions suivantes :

- entreposer ou analyser vos échantillons si vous n'y avez pas consenti;
- fournir des renseignements au sujet de vos échantillons à un organisme chargé d'appliquer la loi, quel qu'il soit;

- effectuer le partage de vos renseignements personnels ou des résultats de vos tests à des compagnies d'assurances ou à des employeurs;
- permettre que vos renseignements ou vos données soient utilisés dans le cas d'actions de partenariats ou en cas de procédures judiciaires.

## **De quelle façon fait-on le prélèvement d'échantillon de gouttes de sang séché?**

Ce guide vous expliquera comment effectuer le prélèvement d'échantillon de gouttes de sang séché. **Veillez lire le guide au complet avant de commencer à effectuer le prélèvement.** Une vidéo de démonstration peut être consultée à [www.statcan.gc.ca/covid-anticorps](http://www.statcan.gc.ca/covid-anticorps). Pour toute question, composez le 1-888-253-1087 ou envoyez un courriel à [statcan.ccahs-ecsac.statcan@canada.ca](mailto:statcan.ccahs-ecsac.statcan@canada.ca).

Statistique Canada prend toutes les précautions nécessaires pour assurer la sécurité des participants au moment de la collecte des renseignements sur la santé et du prélèvement d'échantillons.

Il est très important de noter que vous ne devriez **pas** effectuer le prélèvement de gouttes de sang séché si vous avez un problème de coagulation, comme l'hémophilie ou la maladie de von Willebrand, si vous avez reçu un traitement de chimiothérapie au cours des quatre dernières semaines ou si vous avez eu une double mastectomie. Si vous avez eu une mastectomie seulement sur un côté, vous pouvez effectuer la piqûre au doigt sur la main du côté opposé. De plus, vous ne devriez **pas** effectuer le prélèvement de gouttes de sang séché si vous vous êtes évanoui ou si vous avez vomi à la suite d'une piqûre au doigt ou à la vue de sang.

Si à un moment donné, vous ressentez que votre santé ou sécurité est à risque en raison de ce prélèvement, arrêtez immédiatement de le faire. Il est recommandé d'effectuer le prélèvement en compagnie de quelqu'un qui pourrait vous aider si vous commencez à ne pas bien vous sentir. De plus, si vous vous sentez stressé en raison de l'Enquête canadienne sur la santé et les anticorps contre la COVID-19 ou de la pandémie de COVID-19 en général, veuillez consulter la page Web suivante et suivez le lien Santé mentale et physique sous la section pour Participants pour obtenir une liste de conseils et de ressources pour vous aider à prendre soin de votre santé mentale et physique en ces temps stressants : <https://www.statcan.gc.ca/fra/ecsac>.

Avant de commencer, assurez-vous d'avoir tous les éléments requis dans votre trousse de prélèvement :

- 2 lancettes à usage unique **arrondies en forme de T** pour les personnes de 8 ans et plus OU 2 lancettes **plates** à usage unique pour les enfants de 1 à 7 ans
- 1 carte d'échantillon de gouttes de sang séché
- 2 tampons d'alcool
- 2 compresses de gaze
- 2 pansements
- 1 paire de gants
- 1 paquet absorbeur d'humidité
- 1 carte d'indicateur d'humidité
- 1 petite enveloppe brune
- 1 grand sac en plastique refermable
- 1 petit sac en plastique rayé
- 1 enveloppe affranchie

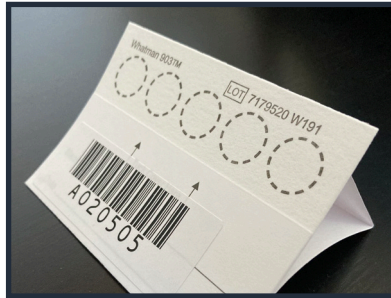


## Étape 1 | Se préparer

1. Il est préférable, si possible, qu'une autre personne soit présente avec vous pendant que vous effectuez le prélèvement de gouttes de sang séché, afin que cette personne puisse vous aider si vous commencez à ne pas bien vous sentir. Cette personne pourrait aussi vous aider à effectuer certaines étapes du prélèvement, au besoin.  
Note : si une personne vous aide ou que vous aidez quelqu'un à faire le prélèvement de gouttes de sang séché, il est important de porter des gants afin de s'assurer de ne pas entrer en contact avec le sang d'une autre personne.



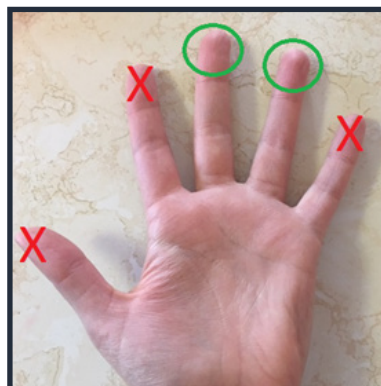
2. Inscrivez la **date** dans l'espace prévu sur la petite enveloppe brune. N'inscrivez **pas** votre nom ou toute autre information qui permettrait de vous identifier. N'écrivez **pas** sur la carte d'échantillon de gouttes de sang séché.
3. Préparez tout le matériel avant de commencer la collecte, comme le montre la photo ci-dessous. Nous vous suggérons de recouvrir la surface de la table avec du papier absorbant pour tout excès de gouttes de sang.
4. Dépliez le rabat de votre carte d'échantillon de gouttes de sang séché de façon à voir la zone de prélèvement contenant les cinq cercles. **Assurez-vous de ne pas toucher cette zone.** Votre carte devrait ressembler à la carte sur la photo ci-dessous.



5. Ouvrez le paquet de compresses de gaze et un pansement et mettez-les de côté. Vous en aurez besoin après avoir piqué votre doigt avec la lancette.



6. Choisissez le doigt que vous utiliserez pour recueillir votre échantillon. **Utilisez uniquement le doigt du milieu (le majeur) ou le doigt du jonc de mariage (l'annulaire).** Il est important de choisir un doigt qui n'est pas blessé ou qui n'est pas infecté.



7. Réchauffez vos mains en les frottant ensemble et en bougeant vos bras, afin d'activer la circulation sanguine.

## Étape 2 | Le prélèvement

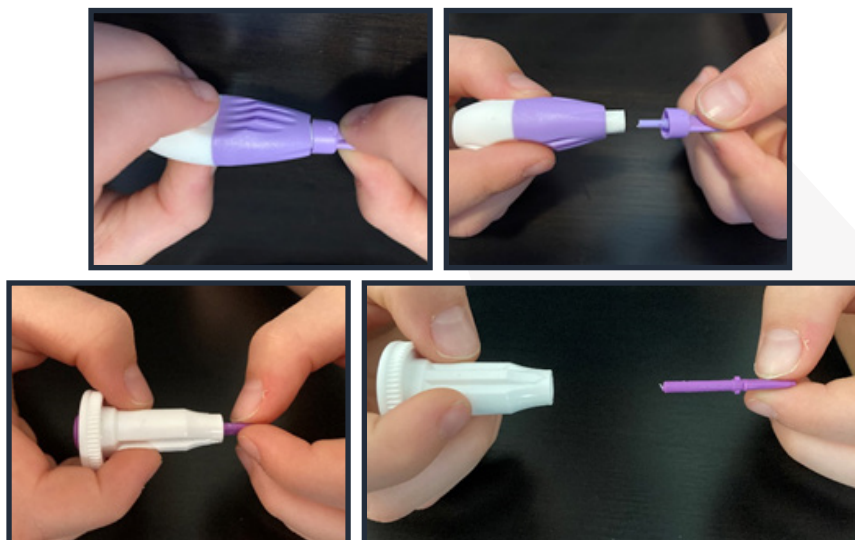
### Cinq conseils pour le prélèvement de sang par piqûre du doigt pour les enfants

1. Reconnaissez les craintes de votre enfant.
2. Réduisez les facteurs d'anxiété et essayez de rester aussi calme que possible.
3. Contrôlez votre respiration.
4. Utilisez une distraction.
5. Appuyez la lancette fermement sur le doigt.

Pour plus de détails sur ces cinq conseils, visitez

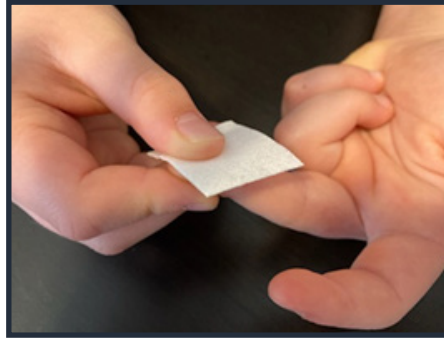
<https://www.statcan.gc.ca/fra/enquete/menages/5339/conseils>

1. Lavez-vous les mains avec de l'eau et du savon. Si vous aidez votre enfant à effectuer son prélèvement, assurez-vous de vous laver les mains tous les deux, avant et après le prélèvement.
2. Assurez-vous d'être assis confortablement à une table propre avec tout le matériel fourni à portée de main.
3. Tenez la base blanche de la lancette d'une main, et tournez le capuchon mauve avec l'autre main. Même avec le capuchon enlevé, vous ne verrez pas l'aiguille. Ceci est normal.





4. Utilisez le tampon d'alcool pour nettoyer tout le bout du doigt choisi jusqu'à la première articulation et laissez-le sécher à l'air libre.



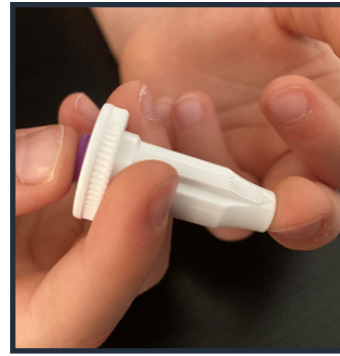
5. Placez la lancette sur le bout de votre doigt. L'aiguille doit pointer dans le sens inverse des lignes d'empreintes digitales; elle ne doit pas être pointée dans le même sens.



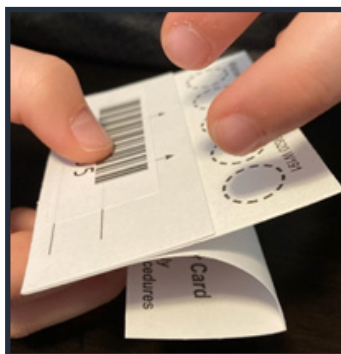
6. Posez le dos de votre main sur une surface solide :

- **Pour les enfants de 1 à 7 ans qui utilisent la lancette plate**, enfoncez la pointe de la lancette fermement et rapidement dans le doigt de votre enfant. Vous entendrez un clic lorsque la lancette piquera le doigt de votre enfant.
- **Pour les participants âgés de 8 ans et plus qui utilisent la lancette arrondie en forme de T**, tenez la lancette fermement entre votre index et votre majeur de la main opposée, placez la pointe de la lancette sur le bout du doigt et appuyez sur le bouton sur le dessus de la lancette avec votre pouce. Vous entendrez un clic et vous sentirez une piqûre au doigt.

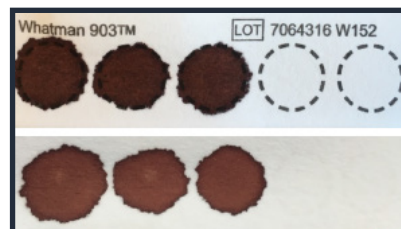
Une fois qu'une lancette est utilisée, elle se rétracte dans l'appareil et ne peut pas être utilisée une deuxième fois. Nous vous avons envoyé deux lancettes afin que vous puissiez piquer un autre doigt dans l'éventualité que vous ne puissiez pas prélever suffisamment de sang en ayant piqué un seul doigt. Si vous choisissez de faire une deuxième piqûre au doigt, assurez-vous d'utiliser un autre doigt.



7. Laissez une goutte de sang se former au bout de votre doigt et essuyez-la avec un tampon de gaze. N'utilisez pas les tampons d'alcool pour essuyer la goutte de sang.
8. Vous pouvez maintenant effectuer le prélèvement de sang sur la carte. Exercez une légère pression sur la base de votre doigt vers le bout pour faciliter la formation d'une goutte de sang. Une fois qu'une grande goutte de sang se forme sur le bout du doigt, laissez-la tomber du doigt sur la carte. Le sang devrait saturer la carte et être visible de l'autre côté de la carte. Vous ne devez pas toucher à la carte avec votre doigt.



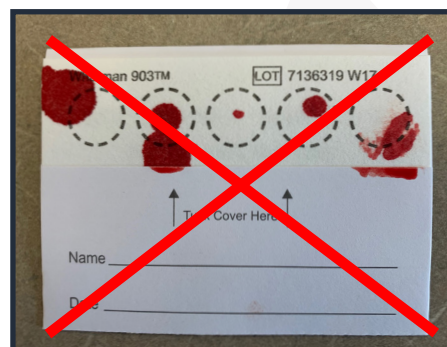
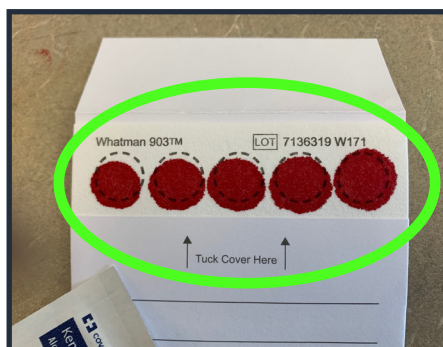
Le devant de la carte d'échantillon



L'arrière de la carte saturée de gouttes de sang séché

Remplissez complètement le premier cercle avant de passer au suivant. L'objectif est de remplir les cinq cercles; il est préférable d'avoir moins de cercles remplis complètement que plus de cercles remplis de façon incomplète. Si une goutte de sang ne suffit pas à remplir complètement un cercle, versez la prochaine goutte de sang à côté de la première goutte jusqu'à ce que le cercle soit rempli complètement. Évitez de verser une goutte de sang par-dessus une autre goutte de sang.

Cette photo montre un bon échantillon de gouttes de sang séché par rapport à un échantillon de mauvaise qualité.



Si vous avez effectué le prélèvement d'échantillon de gouttes de sang séché, il est important de renvoyer votre carte d'échantillon de gouttes de sang séché par la poste, quel que soit le résultat. Même si vous avez seulement réussi à remplir un cercle, ou si aucun de vos cercles n'est rempli complètement, une analyse de votre échantillon sera quand même effectuée au laboratoire.

## Étape 3 | Après le prélèvement

1. Exercez une bonne pression avec la gaze jusqu'à ce que le saignement ait cessé.
2. Mettez un pansement.
3. Les lancettes qui ont été utilisées doivent être placées dans le grand sac en plastique refermable fourni, puis jetez-le à la poubelle.



4. Placez la carte d'échantillon de gouttes de sang séché dans un endroit sûr jusqu'à ce que le sang soit complètement sec. Avec le rabat replié vers l'arrière, laissez-le sécher pour au moins 3 heures. Ne placez pas la carte en plein soleil ou près d'un appareil de chauffage et gardez-la hors de portée des enfants et des animaux de compagnie pour éviter une contamination.
5. Une fois sec, repliez le rabat sur les gouttes de sang séché et insérez la carte dans la petite enveloppe brune. Ne scellez pas la petite enveloppe brune. Placez la petite enveloppe brune, la carte d'indicateur d'humidité et le paquet absorbeur d'humidité dans le petit sac en plastique rayé. Ne placez **pas** la carte d'indicateur d'humidité dans la petite enveloppe brune. Enlevez autant d'air du sac que possible avant de le fermer.



6. Pour envoyer votre carte d'échantillon de gouttes de sang séché au Laboratoire national de microbiologie, placez votre petit sac en plastique rayé dans l'enveloppe affranchie de Postes Canada et scellez l'enveloppe. Inscrivez votre code postal dans les six cases dans le coin inférieur droit de l'étiquette d'expédition. **N'inscrivez pas votre nom ou votre adresse sur l'étiquette d'expédition.** Déposez votre enveloppe dans la boîte postale de Postes Canada ou au bureau de poste de Postes Canada le plus près de chez vous.

